

TARKKI JARMO (1999) Sivistys ja tasa-arvo

- Emme voi puhua tasa-arvosta sinänsä, vaan tasa-arvoisesta kohtelusta tai sen puutteesta sekä tasa-arvosta jonkin tietyn asian suhteen. Sen sijaan, että puhuisimme tasa-arvosta yleisessä merkityksessä, on mielekästä puhua jonkun henkilön tai henkilöiden tasa-arvoisesta kohtelusta jollakin tietyllä, rajatulla alueella. Mutta voiko sivistyksen tasa-arvo olla tietämyksen tasa-arvoa? Kirjoittaja erittelee ihmisten erilaisuutta sekä johtaa sen jälkeen kysymykseen sivistyksellisestä tasa-arvosta, jonka hän näkee ennen muuta realististen mahdollisuuksien tasa-arvona itsensä sivistämiseen. Kuinka tavallinen ihminen selviää "taluspelissä", jos pelin säännöt ovat vain harvojen ihmisten tiedossa? Kenen etuja palvelee taloudellisen sivistyksen pitäminen alhaisella tasolla?, kirjoittaja kysyy artikkelissaan.

TARKKI JARMO (1999) Culture, Education and Equality

- We cannot speak about equality as such, only about equal treatment or the lack thereof and about equality in relation to some specific thing. Instead of speaking about equality in a general sense, it is meaningful to talk about the equal treatment of some individual or individuals in some specific and clearly-defined area. But can educational and cultural equality be equality of knowledge? The author analyzes people's differences and then continues with the issue of educational and cultural equality, which he sees first and foremost as equality of realistic opportunities for educating oneself. How can an ordinary person survive in an 'economic game' if the rules of that game are known only by the very few? Whose interests are served by keeping the level of general economic knowledge low, the author asks.